

Jim Davis'in izinde

GARFIELD

ile Arkadaşları

**YETİŞİN! FARELERİN
BAŞLARI BELADA!**

Yapı Kredi Yayınları - 5381
Doğan Kardeş - 943

Yetişin! Farelerin Başları Belada! Garfield ve Arkadaşları / Jim Davis
Özgün adı: Garfield & Cie - Sos, souris en détresse!
Çeviren: Orçun Turkey

Kitap editörü: Korkut Emrah Erdur
Düzeltili: Filiz Özkan
Grafik uygulama: Süreyya Erdoğan

Baskı: Acar Basım ve Cilt San. Tic. A.Ş.
Beysan Sanayi Sitesi, Birlik Caddesi, No: 26, Acar Binası
34524, Haramidere - Beylikdüzü / İstanbul
Telefon: (0 212) 422 18 34 Faks: (0 212) 422 18 04
www.acarbasim.com
Sertifika No: 11957

1. baskı: İstanbul, Mayıs 2019
ISBN 978-975-08-4488-1

© Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş., 2016
Sertifika No: 12334

“THE GARFIELD SHOW Series” © 2016 –Dargaud-Media
© PAWS Inc - “Garfield” & Garfield characters” are trademarks of PAWS.
ALL RIGHTS RESERVED

The Garfield Show - A DARGAUD MEDIA production
In association with france3 with the participation of Centre National de la
Cinématographie and the support of Region Ile-de-France. A series developed by
Philippe Vidal, Robert Rea & Steve Balissat
Based upon the characters created by Jim Davis.
Original story Pasta Wars by Mark Evanier
<http://www.thegarfieldshow.com/>
The novel Garfield & Cie 12 - sos, souris en détresse! – was originally published in
France by Hachette Livre, 2016.

Bütün yayın hakları saklıdır.
Kaynak gösterilerek tanıtım için yapılacak kısa alıntılar dışında yayıncının yazılı izni
olmaksızın hiçbir yolla çoğaltılamaz.
Bu kitabın telif hakları Akan Ajans aracılığıyla alınmıştır.

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş.
İstiklal Caddesi No: 161 Beyoğlu 34433 İstanbul
Telefon: (0 212) 252 47 00 Faks: (0 212) 293 07 23
<http://www.ykykultur.com.tr>
e-posta: ykykultur@ykykultur.com.tr
İnternet satış adresi: <http://alisveris.yapikredi.com.tr>

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık
PEN International Publishers Circle üyesidir.

Jim Davis'in izinde

GARFIELD

ile Arkadaşları

YETİŞİN! FARELERİN
BAŞLARI BELADA!



YKY

YAPI KREDİ YAYINLARI



TEMBELLİK AÇIKTIRIR. DOLAYISIYLA EVRENİN EN
TEMBEL VE EN OBUR KEDİSİ OLMAK GARFIELD'IN
SUCU DEĞİLDİR. ONA KALIRSA, AYRICA EN ZEKİ
KEDİ DE KENDİSİDİR. KANIT MI İSTİYORSUNUZ?
KONUŞUYOR YA! EN ÇOK DA KENDİNDEN
SÖZ EDİYOR. İYİ Kİ ÖYLE YAPIYOR, ÇÜNKÜ
BAŞINDAN ÖYLE ÇOK SERÜVEN GEÇİYOR Kİ SİZE
ANLATAMASA YAZIK OLURDU...



BEN GARFIELD

HAYATTAKİ DÜSTURUM ŞU: "BEN, BEN, ÖNCE BEN!"
EVET, OLDUKÇA BENCİL SAYILIRIM. ASLINDA, YEMEKTEN
(LAZANYA YEMEK) VE UYUMAKTAN (OLABİLDİĞİNCE UZUN
UYUMAK) BAŞKA BİR ŞEY DÜŞÜNMEDİĞİM DE SÖYLENEBİLİR.
TURUNCU ÜSTÜNE SİYAH ÇİZGİLİ GÜZEL TÜYLERİMİN BAKIMINI
SAĞLAMAK İÇİN BİRAZ EGZERSİZ DE YAPIYORUM; TELEVİZYON
SEYREDİYORUM! ASLINDA SAHİBİMLE KÖPEĞİNİ İÇTEN İÇE
ÇOK SEVSEM DE (AMAN BUNU SAKIN KİMSEYE SÖYLEMEYİN,
ÇÜNKÜ HIRSLIN KEDİ DİYE TANINIYORUM!) İKİSİNE DE ŞAKALAR
YAPMAYA BAYILIYORUM...

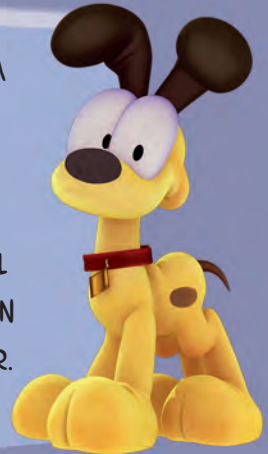


JON

SAHİBİMİN TAKDİR ETTİĞİM YÖNÜ, DAHA ZİYADE SAKİN BİR İNSAN OLMASI. PEK HOŞUMA GİTMEYEN YANİ DA KIZ ARKADAŞININ OLMAMASI. DOLAYISIYLA EVDE BİRAZ FAZLA ZAMAN GEÇİRİYOR. EVET LIZ VAR, AMA BİZİM HUZURA KAVUŞMAMIZ İÇİN İŞİN BİRAZ DAHA CİDDİYE BİNMESİ GEREKİYOR...

ODİE

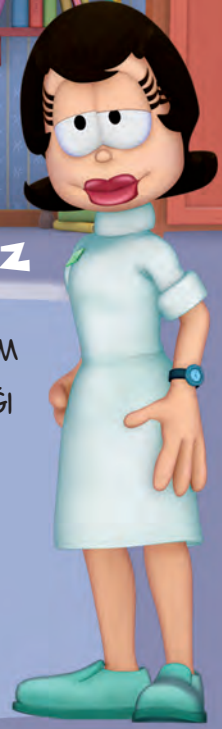
BEN NASIL DÜNYANIN EN ZEKİ KEDİSİYSEM ODİE DE KESİN DÜNYANIN EN SAFTİRİK KÖPEĞİ! BEN DE BUNU FIRSAT BİLİP DURMADAN ONUNLA UĞRAŞIYORUM. HEM SEVERİM, HEM DÖVERİM! AMA ODİE'NİN ASIL SORUNU, KONUŞAMIYOR OLMASI. O YÜZDEN DE DİLİYLE BOL SALYALI ÖPÜCÜKLER VERİYOR. ÇOK İĞRENCİ!





LIZ

SAHİBİM JON LIZ'E AŞIK. LIZ, ODİE'YLE BENİM VETERİNERİMİZ. ÇOK TATLI. BİZE AŞI YAPTIĞI ZAMANLAR DIŞINDA. AMA JON'U BAŞIMDAN ALMAYI DAHA SIK BECEREBİLİR, O YÜZDEN LIZ'İN HOŞUNA GİTMEK İÇİN USLU KEDI TAKLİDİ YAPMAYA HAZIRIM..



SQUEAK

FARELERLE ARAMIZDAKİ SORUN, UZUN HİKÂYE. JON BANA MAMA VERMEYE DEVAM ETSİN DİYE ONLARI AVLIYORMUŞ GİBİ YAPIYORUM. (AMA FARE YEMEK DERSENİZ... ÖĞĞK! HAYATTA OLMAZ!) OYSA EVDE YAŞAYAN BİR FARE VAR. ONA SQUEAK ADINI VERDİM. İYİ BİR ARKADAŞ. NEREDEYSE BENİM KADAR ÇİNGÖZ. "NEREDEYSE" DİYORUM AMA!

